

SEMINARIO

EMPAQUES Y EMBALAJES PARA EXPORTACIÓN

Presentado por:

LUIS ALFONSO CHALA

Asesor especializado en Comercio Internacional

Centro Internacional de Negocios



1. Aspectos generales (historia, tendencias).
2. Definición de envase, empaque y embalaje (clasificación, función, características, riesgos, etc.).
3. Tipos y materiales de los empaques y embalajes.
4. Etiquetado, marcado y codificación.
5. Legislación y normatividad.

1. Aspectos generales (historia, tendencias).
2. Definición de envase, empaque y embalaje (clasificación, función, características, riesgos, etc.).
3. Tipos y materiales de los empaques y embalajes.
4. Etiquetado, marcado y codificación.
5. Legislación y normatividad.

1. ASPECTOS GENERALES



HISTORIA DEL EMPAQUE Y EL EMBALAJE

- ➡ Utilización de elementos de la naturaleza como hojas y pieles de animales.
- ➡ El vidrio tiene su origen unos 1.500 años A.C.
- ➡ El papel apareció en el año 150.
- ➡ El Siglo XIX, revolucionó la industria el empaque.
 - Primeras bolsas comerciales.
 - Primera caja de cartón.
 - John Hall y Bryan Donkin, creadores de los botes o latas.
 - Aparición del plástico.
- ➡ Siglo XX, el empaque como estrategia de marketing.
- ➡ Siglo XXI, toda una industria en desarrollo.

1. ASPECTOS GENERALES



TENDENCIAS DEL MERCADO



22 de abril
Día Mundial de la Tierra



1. ASPECTOS GENERALES



TENDENCIAS EN MATERIALES



1. ASPECTOS GENERALES



INFLUENCIAS DEMOGRÁFICAS, ECONÓMICAS Y SOCIALES

- ➡ Al aumentar el poder adquisitivo de las personas, se demanda más productos empacados y embalados de manera ágil y práctica; esto hace que el consumo se incremente.
- ➡ Hay una tendencia latente hacia hogares conformados por una sola persona, por lo que el volumen de contenido será menor, y los productores se verán obligados a aumentar el número de toneladas de empaque y embalaje.
- ➡ La población mundial crecerá en diferentes proporciones dependiendo de la región geográfica. Esto se traducirá en una mayor demanda de artículos de primera necesidad como detergentes, alimentos y, en consecuencia, de empaques.
- ➡ Las mujeres buscan tener una formación profesional que les brinde una mejor posición social y ventajas económicas, debido a esto, el papel de la mujer ama de casa se irá deteriorando demandando productos de fácil cocción que no genere pérdida de tiempo y le ayude a continuar con sus actividades diarias.

1. ASPECTOS GENERALES



INFLUENCIAS DEL MERCADO Y ACTITUDES DEL CONSUMIDOR

- ➡ Los ingresos irán aumentando a medida que las personas van avanzando en su escala social, por lo tanto se incrementará el consumo y la demanda, por lo que la utilización de empaques será mayor.
- ➡ Al avanzar en la escala social, el grado de conocimiento será mayor y la exigencia a consumir será más evidente; actualmente podemos ver que la calidad juega un papel importante dentro de los criterios de selección del consumidor y es un determinante en la lealtad hacia el producto. El empaque es un vendedor silencioso.
- ➡ Ha aumentado la compra en autoservicios e hipermercados, precisamente por el incremento en el nivel de ingresos y por el ahorro de tiempo, esto incide en que las personas compren productos debidamente empacados.
- ➡ El consumidor de hoy elige de acuerdo con sus propias necesidades, expectativas y valores; ésta es la oportunidad que tienen las empresas para conocerlas y satisfacerlas. Lo que lleva a un cambio radical en el diseño y concepto de los empaques de los productos.

1. ASPECTOS GENERALES



INFLUENCIAS TECNOLÓGICAS

- Están presentes nuevos desarrollos en materiales de empaque y embalaje de menos peso, más económicos, con propiedades de permeabilidad y resistencia a diferentes rangos de temperatura, entre otros, que satisfacen las necesidades y expectativas del cliente, además de preservar la calidad de los productos.
- Empaques y embalajes con formas y dimensiones específicas que facilitan el proceso de almacenamiento y manipulación de los productos.
- La adecuación al empaque de códigos de barras para llevar el control de los inventarios y el flujo de la mercancía.
- Los materiales de empaque y embalaje deben adaptarse a los requerimientos de los productos y contribuir al aumento de la vida útil del mismo.

CONTENIDO



1. Aspectos generales (historia, tendencias).
2. Definición de envase, empaque y embalaje (clasificación, función, características, riesgos, etc.).
3. Tipos y materiales de los empaques y embalajes.
4. Etiquetado, marcado y codificación.
5. Legislación y normatividad.
6. Tipos de empaques y embalajes por sectores.

2. DEFINICIÓN



Se entiende por empaque todo elemento fabricado con materiales de cualquier naturaleza que se utilice para contener, proteger, manipular, distribuir y presentar un producto (desde insumos y materias primas hasta artículos terminados), en cualquier fase de la cadena de distribución física. El empaque también es conocido bajo el término envase, por lo que la utilización de cualquiera de estos dos conceptos es válida.

Respecto al embalaje, se entiende como tal cualquier medio material destinado a proteger y consolidar una mercadería para su expedición (manipuleo, carga y descarga, transporte interno e internacional, entre otros), y/o su conservación en depósitos o almacenes.

El término embalaje tiene dos significados:

- Acción de embalar los productos, es decir colocarlos dentro de un determinado empaque o envase.
- Es la caja, *pallet*, contenedor destinado a brindar protección severa con el objeto de afrontar un conjunto de riesgos.

CLASIFICACIÓN



Los empaques, teniendo en cuenta sus características, se pueden clasificar en:

- ➡ Empaque primario.
- ➡ Empaque secundario.
- ➡ Empaque terciario.
- ➡ Unidad de carga.

Empaque primario

Es aquel recipiente o envase que contiene el producto. Ejemplo: Una botella que contiene en su interior una bebida.



Empaque secundario

Es aquel que contiene al empaque primario y tiene como finalidad brindarle protección, servir como medio de presentación y facilitar la manipulación del producto para su aprovisionamiento en los estantes o anaqueles en el punto de venta. Este empaque puede separarse del producto sin afectar las características del mismo. Ejemplo: Una caja que contiene una botella de vino.



Empaque terciario

Es aquel que puede agrupar varios empaques primarios o secundarios y tiene como finalidad facilitar la manipulación y el transporte de los productos. Ejemplo: Una caja de cartón que agrupa varias unidades de empaques secundarios, los cuales a su vez contienen en su interior un envase primario.



Unidad de carga

La unidad de carga es una combinación o agrupación de empaques terciarios o embalajes en una carga compacta de mayor tamaño, para ser manejada como una sola unidad, reduciendo superficies de almacenamiento, facilitando las operaciones de manipulación y transporte del producto. Ejemplo: Una estiba o *pallet* que puede agrupar varias unidades de empaques terciarios.



FUNCION TÉCNICA Y MERCADOLÓGICA DEL EMPAQUE Y EMBALAJE



TÉCNICA

- Contención.
- Protección y conservación.
- Comunicación.
- Facilidad de fabricación.
- Comodidad y uso.
- Función social.
- Almacenamiento y distribución.



MERCADOLÓGICA

- Localización e identificación.
- Información.
- Seducción.
- Servicio.



NECESIDADES DE PROTECCIÓN



Lo primero que debe hacerse, antes de seleccionar un envase o embalaje, es plantearse qué tipo de protección necesita el producto; los que están compuestos por diversos materiales requerirán protección frente a diferentes eventualidades. A continuación se enumeran algunos tipos de productos y sus necesidades de protección más importantes:

Tipo de producto	Riesgo detectado
Frutas y hortalizas frescas.	Golpes, magulladuras, exposición a frío y calor.
Alimentos desecados, carga seca.	Humedad.
Alimentos enlatados.	Humedad, golpes, magulladuras.
Textiles y prendas de vestir.	Humedad (moho), insectos (polillas), polvo, suciedad, luz, decoloración, combustión.
Productos de madera y enlacados.	Rayones (daño en superficie), humedad (moho), rotura, luz (decoloración), combustión.
Productos de cuero.	Humedad (manchas superficiales y moho), secado (pérdida de flexibilidad), rayado de la superficie.
Gres, artículos de hueso, cristal, conchas, cerámica, entre otros.	Rotura, rayado, desportillado.
Productos metálicos.	Humedad (corrosión, deslustre), rayado de la superficie, golpes, magulladuras, rotura.
Productos de papel.	Humedad, luz, combustión.
Paja y productos similares.	Humedad, compresión, combustión.
Productos de joyería.	Pérdida, robo, rotura.

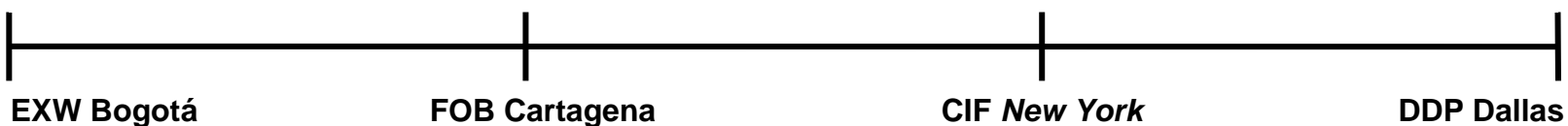
NECESIDADES DE PROTECCIÓN



En país
de origen o exportador

Durante el tránsito
internacional

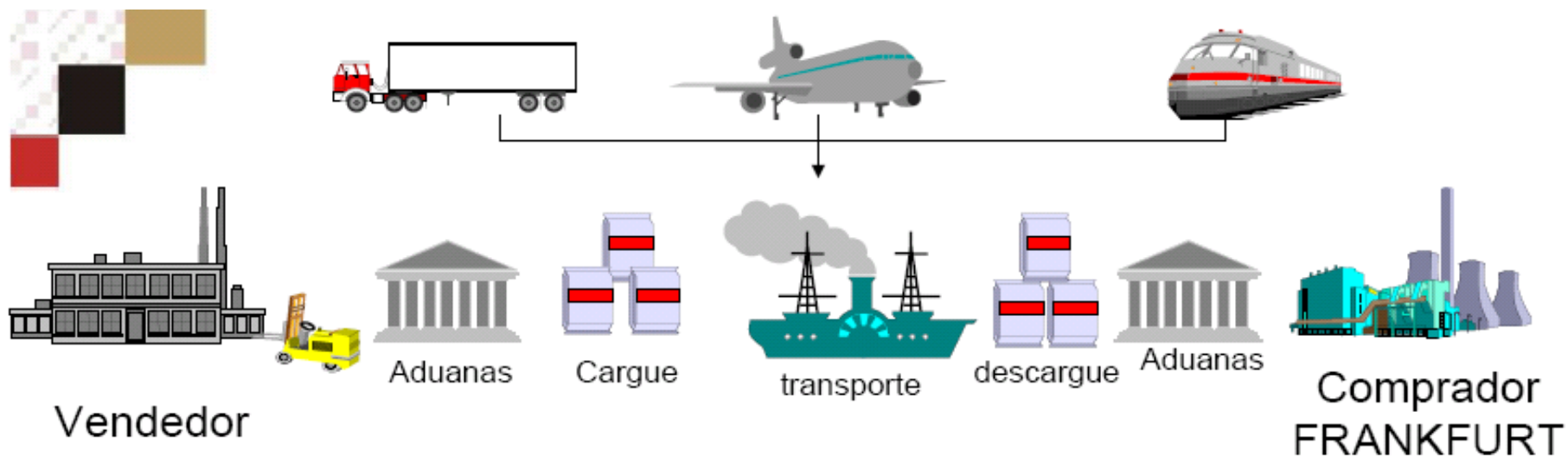
En el país
de destino o importador



Terrestre

Marítimo

Terrestre



MATERIALES DE LOS EMPAQUES Y EMBALAJES



Materiales	Tipo	Ejemplo de empaques y embalajes	Ventajas	Desventajas
Metales	Láminas de aluminio, acero. Recubiertas de estaño, etc.	Toneles, bidones, contenedores, recipientes bajo presión, cajas metálicas.	Solides, fácil estibado, reutilizables.	Costo elevado, corrosión, difícil eliminación, pesado, voluminoso.
Madera	Madera en bruto, cepillada, contrachapada, aglomerada.	Cajas, <i>pallets</i> , canastas.	Fácil de manipular y estibar.	Altos costos, sensible al sol y a la humedad, fácil descomposición, contaminable, sensible a plagas, voluminoso, pesado, inflamable.
Cartón	Plano, ondulado o corrugado.	Cajas de cartón.	Económico, reciclable, fácil manipulación.	Muy frágil, sensible a la humedad y al calor, poco sólido, no reutilizable.
Plástico	Polietileno, poli estireno (PVC).	Bolas, toneles, bidones, cajas, contenedores semirígidos y rígidos.	Impermeabilidad, gran diversidad, reutilizable.	Inflamable, costoso, eliminación difícil.
Papel		Bolsas.	Bajos costos, fácil eliminación, reciclable.	Muy frágil, sensible a la humedad y al calor.
Vidrio		Botellas, frascos, botellones.	Visibilidad del contenido, estibado fácil, reciclable, eliminación fácil.	Frágil a los golpes, pesado y voluminoso.

CONTENIDO



1. Aspectos generales (historia, tendencias).
2. Definición de envase, empaque y embalaje (clasificación, función, características, riesgos, etc.).
3. Tipos y materiales de los empaques y embalajes.
4. Etiquetado, marcado y codificación.
5. Legislación y normatividad.

3. TIPOS Y MATERIALES DE LOS EMPAQUES Y EMBALAJES



Empaques de papel

Se utiliza principalmente como envoltorios, dentro o fuera de otros empaques o embalajes. Ejemplos: bolsas, botes y cajas plegables de cartoncillo.

- ➡ Ofrecen protección frente a la luz y el polvo.
- ➡ El papel absorbe la humedad del aire y pueden servir para retrasar el deterioro del producto debido a este factor.
- ➡ No ofrecen protección mecánica.



3. TIPOS Y MATERIALES DE LOS EMPAQUES Y EMBALAJES

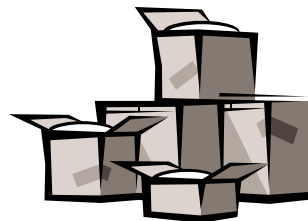


Empaques de cartón corrugado

Material de celulosa, que consiste de una hoja de papel con la cual se forma una “flauta” (papel ondulado) en una máquina corrugadora. En ambos lados de la flauta se adhieren hojas planas de papel, conocidas como “*liner*”.

La resistencia del cartón varia de acuerdo con el tipo de onda utilizado: A (5.0 mm), B (3.0 mm), C (4.0 mm), E (1.5 mm).

- ➡ Son los más utilizados para el transporte y protección de productos a nivel local y para exportación.
- ➡ Envasado de calzado, frutas y hortalizas, artesanías, decoración, maquinaria industrial, electrodomésticos, mercancías a semigranel, entre otros.



3. TIPOS Y MATERIALES DE LOS EMPAQUES Y EMBALAJES



Empaques de plástico

Encontramos empaques plásticos con materias como el PET, PEAD, PP, PVC, entre otros. Estos recipientes tipo bolsas, frascos, tubos, cajas, botes, bandejas, etc., son normalmente utilizados para el envasado de alimentos, cosméticos, productos de aseo, aceites, etc.

- ➡ Ofrecen mayor resistencia y protección al producto.
- ➡ No son fácilmente reciclables.
- ➡ Afectan el medio ambiente.



3. TIPOS Y MATERIALES DE LOS EMPAQUES Y EMBALAJES



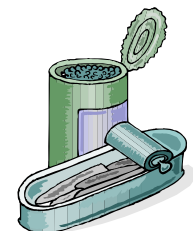
Empaques metálicos

Los dos principales materiales para la elaboración de empaques y embalajes metálicos son el acero y el aluminio. En el enlatado de alimentos predomina el uso de empaques en acero; en el envasado de bebidas con gas predomina el uso de empaques en aluminio.

Como lámina, el aluminio es un componente para los envases de los tarros y cajas de chocolates, galletas, dulces, tubos flexibles de cremas dentales y los empaques de aerosoles, etc.

En la industria alimentaria el uso de bandejas, platos y vasos en acero es muy usual, sobre todo en el subsector de restaurantes.

- Ofrecen mayor resistencia y protección al producto.
- Son de fácil reciclabilidad.
- Reutilizables.
- Se utilizan para empacar alimentos tales como: Atunes, sardinas, patés, conservas de verduras, entre otros.



3. TIPOS Y MATERIALES DE LOS EMPAQUES Y EMBALAJES

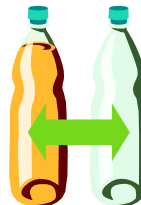


Empaques de vidrio

Cuerpo transparente, sólido y frágil, que proviene de la fusión de arena silícea con potasa o soda cáustica. En este material, los empaques más usuales son las botellas y los frascos.

Sirven para contener una gran variedad de productos como bebidas, alimentos (salsas, compotas), cosméticos, farmacéuticos, entre otros.

- ➡ Ofrecen mayor resistencia y protección al producto.
- ➡ Son de fácil reciclabilidad.
- ➡ Visibilidad del contenido.
- ➡ Reutilizables.



3. TIPOS Y MATERIALES DE LOS EMPAQUES Y EMBALAJES



Empaques en madera

Funcionan más como embalajes y son una alternativa para la exportación de bienes pesados y como envases a la medida para algunos productos que requieren una protección adecuada en el momento del transporte.

Utilizados para embalar material CKD, repuestos y maquinaria pesada. Sirven también para la elaboración de estuches de lujo.

- ➡ Ofrecen mayor resistencia y protección al producto.
- ➡ Reutilizable.
- ➡ Sensible a plagas.
- ➡ Control sanitario.



3. TIPOS Y MATERIALES DE LOS EMPAQUES Y EMBALAJES



Empaques con material textil

Los textiles que se usan para embalajes y empaques, provienen de fibras vegetales como el yute, fique, cáñamo, algodón y sisal. Normalmente se usan para elaborar bolsas y sacos, y su finalidad es guardar productos a granel.

- Bajo costo.
- Alta disponibilidad en el mercado.
- Sensible a plagas.
- Control fitosanitario.



3. TIPOS Y MATERIALES DE LOS EMPAQUES Y EMBALAJES



Empaques con materiales complejos o compuestos

Materiales formados por 2 o más componentes que aportan alguna cualidad específica al producto que se va a empacar. Los materiales usados para realizar éstas combinaciones son: El papel, la hoja de aluminio y los plásticos. Un ejemplo de estos son los empaques *tetrapack* que contienen leche, jugos, etc.



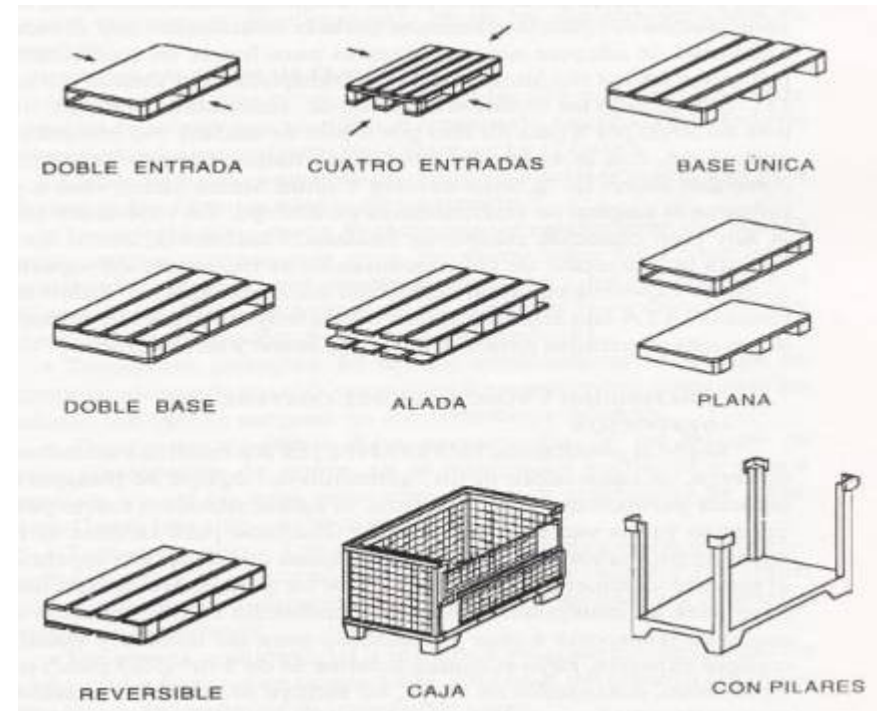
3. TIPOS Y MATERIALES DE LOS EMPAQUES Y EMBALAJES



EMBALAJES (unidades de carga)

Pallets

Éstas son una plataforma para transporte sobre la cual puede depositarse una cantidad determinada de mercancías o unidades de carga, y que para efectos de manejo se desplaza con dispositivos mecánicos como grúas, carretillas o montacargas motorizados. Se componen de dos entablados unidos entre sí, por travesaños separados. Existen las combinaciones “paleta caja”, en la que la paleta puede sustituir el piso de una caja y convertirse en parte intrínseca del embalaje; se puede combinar con cajas de madera, metal o cartón.



Las medidas estándar de una paleta cambian entre un país y otro, sin embargo, las medidas más utilizadas son:

- Estados Unidos: 1.219 mm de ancho por 1.016 mm de fondo (48" x 40")
- Europa: 1.200 mm de ancho por 1.000 mm de fondo (1.2 mt x 1 mt)

3. TIPOS Y MATERIALES DE LOS EMPAQUES Y EMBALAJES



EMBALAJES (unidades de carga)

Contenedores

Los contenedores son recipientes hechos en metal y aluminio para transportar mercancías vía aérea, terrestre o marítima, pero con características y longitudes adecuadas a cada medio de transporte.

Los contenedores “*General de 20 pies Dry*”, tienen las siguientes características:

- ➡ Se utilizan para transportar y almacenar carga general.
- ➡ Pueden ser utilizados para carga a granel si están correctamente depositadas en sacos o bolsas.
- ➡ Tienen dispositivos de trinca (asegurado) en el interior.
- ➡ Su peso bruto máximo: 24.000 Kilogramos o 52.910 libras.
- ➡ Capacidad de Carga máxima: 21.850 kilogramos o 48.170 libras.
- ➡ Tara (peso del contenedor): 2.150 Kilogramos o 4.740 libras.
- ➡ Capacidad cúbica: 33,2 m³.
- ➡ Dimensiones internas: Largo x ancho x alto: 2.352 x 5.900 x 2.390 metros.



3. TIPOS Y MATERIALES DE LOS EMPAQUES Y EMBALAJES



EMBALAJES (unidades de carga)

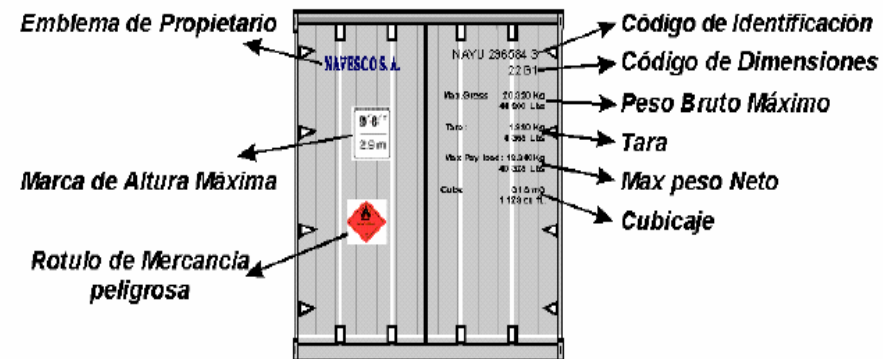
Contenedores

Los contenedores “*General de 40 pies Dry*”, tienen las siguientes características:

- ➡ Utilizado para almacenar o transportar cargas generales.
- ➡ Posee trincas internas.
- ➡ Peso bruto máximo: 30.480 kilogramos o 67,200 libras.
- ➡ Capacidad de carga máxima.: 26.680 kilogramos o 58.823 libras.
- ➡ Tara (peso del contenedor): 3.800 Kilogramos o 8.377 libras.
- ➡ Capacidad cúbica: 67.7 m³.
- ➡ Dimensiones internas: Largo x ancho x alto: 2.352 x 12.030 x 2.390 metros.



Las señales o marcado que suelen llevar los contenedores son las siguientes:



CONTENIDO



1. Aspectos generales (historia, tendencias).
2. Definición de envase, empaque y embalaje (clasificación, función, características, riesgos, etc.).
3. Tipos y materiales de los empaques y embalajes.
4. Etiquetado, marcado y codificación.
5. Legislación y normatividad.

4. ETIQUETADO, MARCADO Y CODIFICACIÓN



ETIQUETA

La función de la etiqueta va mucho más allá de comunicar la identidad de una marca o información esencial acerca del producto. En las etiquetas puede estar registrado los códigos de lote, fechas de caducidad, códigos de barras, información nutricional, condiciones de uso o manejo, almacenamiento, entre otros. Éstas pueden estar en uno o varios idiomas a la vez.

Nutritional Facts Datos De Nutrición	
Serving Size/Tamaño por Ración 8 Oz (236 mL) Servings per Container / Raciones por Envase 2	
Amount Per Serving/Cantidad por Ración Calories / Calorías 150	
% Daily Value* / % Valor Diario*	
Total Fat / Grasa Total 0g	0%
Sodium / Sodio 0g	0%
Total Carb. / Carb. Total 40g	13%
Dietary Fiber 2g	8%
Sugars/ Azúcares 30g	
Protein/ Proteínas 0g	0%
Potassium/ Potasio	2%
*percent Daily Values are based on a 2,000 calorie diet *Los Porcentajes de Valores Diarios están basados en una dieta de 2,000 calorías	
INGREDIENTS: WATER, TAMARIND, SUGAR, XANTHAN GUM / AGUA, TAMARINDO, AZÚCAR, XANTHAN (GOMA NATURAL)	

- ➡ Fomentar las compras (promociones).
- ➡ Ofrece al producto garantía de inviolabilidad.
- ➡ Protegen el producto de la luz.
- ➡ Multifuncionales (cupones, recetas).
- ➡ Imagen de la empresa.

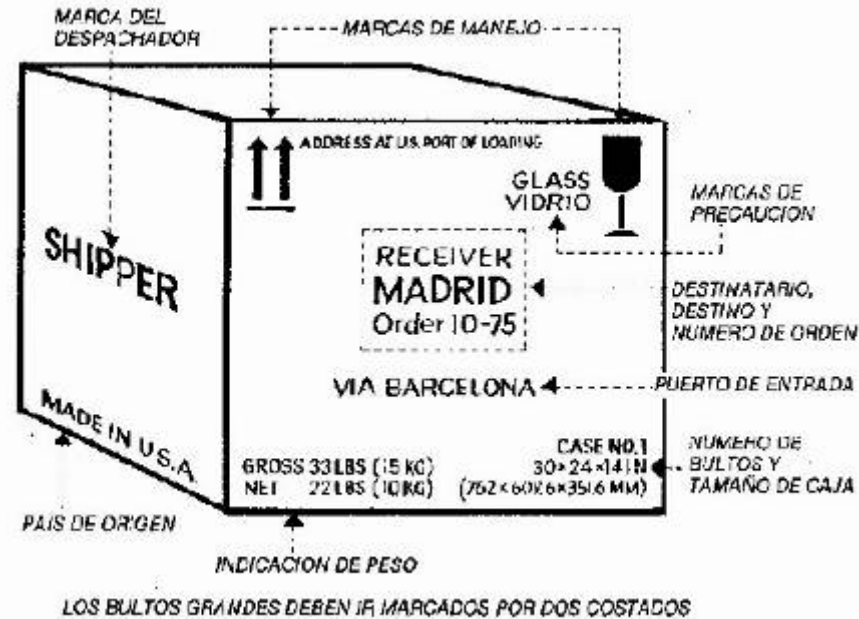
4. ETIQUETADO, MARCADO Y CODIFICACIÓN



MARCADO

El marcado, al igual que el etiquetado y la codificación, reviste cada vez mayor importancia en la lucha contra el fraude y las violaciones. Existen tres tipos de marcas para el transporte de mercancías:

- ➡ **Marcas estándar o de expedición:** Contienen información sobre el importador, destino, dirección, número de referencia, número de unidades, etcétera.
- ➡ **Marcas informativas:** Es la información adicional que aparece en el empaque o embalaje como: País de origen, puerto de salida, puerto de entrada, peso bruto, peso neto, dimensiones de las cajas, entre otros.
- ➡ **Marcas de manipulación:** Es la información sobre el manejo y advertencias en el momento de manipular o transportar la carga, en este caso se utilizan símbolos pictóricos internacionalmente aceptados.



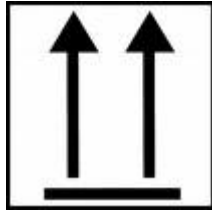
4. ETIQUETADO, MARCADO Y CODIFICACIÓN



PICTOGRAMAS DE USO INTERNACIONAL



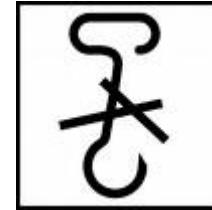
Proteger del calor



Hacia arriba



Frágil



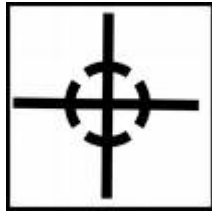
No usar ganchos



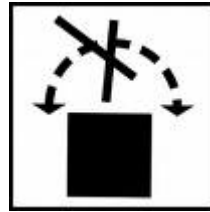
Proteger de fuentes
radioactivas



Proteger de la humedad



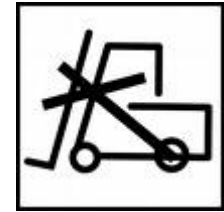
Centro de gravedad



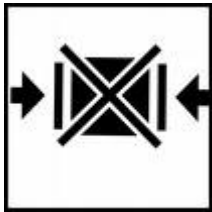
No rodar



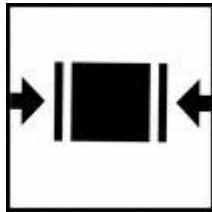
No usar horquetas



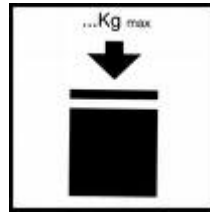
No usar carros elevadores



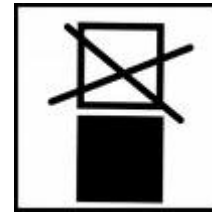
No colocar mordazas aquí



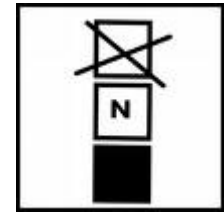
Colocar mordazas aquí



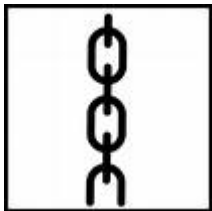
Límite de apilamiento
en kilogramos



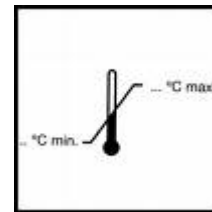
No apilar



Límite de embalajes
a apilar



Eslingar aquí



Límite de temperatura

4. ETIQUETADO, MARCADO Y CODIFICACIÓN



PICTOGRAMAS DE USO INTERNACIONAL



Tóxico



Infecioso



Material radioactivo



Combustión espontánea



Gas flamable



Peligroso cuando está mojado



Líquido flamable



Peróxido orgánico



Gas tóxico



Sólido inflamable

4. ETIQUETADO, MARCADO Y CODIFICACIÓN



CODIFICACIÓN

El código de barras se ha convertido en un elemento indispensable en los envases de alimentos y de bienes de consumo. Consiste en una secuencia de barras y espacios negros y blancos, paralelos y alternativos, de diversos anchos y dimensiones precisas. Un escáner láser detecta estas características como una señal electrónica que es interpretada por el lector del código de barras con el ánimo de dar un código numérico.



Se utilizan varios códigos de barras en el mundo:

- El Código Universal de Producto (UPC).
- Sistema Europeo de Numeración de Artículos (EAN).

CONTENIDO



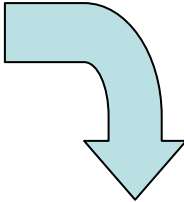
1. Aspectos generales (historia, tendencias).
2. Definición de envase, empaque y embalaje (clasificación, función, características, riesgos, etc.).
3. Tipos y materiales de los empaques y embalajes.
4. Etiquetado, marcado y codificación.
5. Legislación y normatividad.

5. NORMATIVIDAD Y LEGISLACIÓN




LEGISLACIÓN




NORMATIVIDAD

- **Legislación sobre protección al consumidor:** Que trata sobre los materiales en contacto con alimentos, acerca de prácticas de higiene y sanidad durante el proceso de fabricación de alimentos, leyes sobre manejo y transporte de mercancías peligrosas y sobre especificaciones técnicas relacionadas con el diseño de empaques y embalajes.
- **Legislación relacionada con el cuidado al medio ambiente:** Se estipula sobre sistemas de gestión y manejo de residuos con relación a empaques y embalajes, leyes que controlan los materiales y prácticas de elaboración de empaques y leyes de tipo fito y zoonosanitario.
- **Legislación relacionada con las prácticas comerciales:** Involucra el marcado y rotulado de los empaques y embalajes.

5. NORMATIVIDAD Y LEGISLACIÓN



LEYES Y NORMAS EN EUROPA



Empaques y embalajes y sus materiales:

- DIRECTIVA 94/62/CE derogada por la DIRECTIVA 2005/20/CE

Etiquetado, presentación y publicidad de los productos alimenticios para consumo

- DIRECTIVA 2000/13/CE
 - Nombre bajo el cual es comercializado el producto.
 - Lista de ingredientes.
 - Cantidad de ingredientes expresados como porcentaje.
 - Cantidad Neta.
 - Caducidad.
 - Condiciones especiales de mantenimiento y uso.
 - Nombre del fabricante o empacador.
 - Lugar de origen.
 - Instrucciones de uso si se consideran convenientes.
 - Aspectos técnicos y normativos.

5. NORMATIVIDAD Y LEGISLACIÓN



LEYES Y NORMAS EN EUROPA

Protección al consumidor:

- DIRECTIVA 92/59/CE “*European Product Safety*”



UNIÓN EUROPEA

El **marcado «CE»** indica la conformidad de un producto con las obligaciones comunitarias que ha de respetar el fabricante. Además, confirma que el producto en cuestión cumple las disposiciones comunitarias relativas a la colocación del marcado. Los Estados miembros no pueden limitar la comercialización o puesta en servicio de los productos que llevan el marcado «CE», salvo en caso probado de no conformidad.

Organismos europeos de normalización (CEN, CENELEC y ETSI).

Etiquetas Ecológicas (Reglamento CE No 1980/2000)

http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/index_en.htm

Otro factor que genera oportunidades en el mercado europeo son las etiquetas ecológicas o sellos verdes, otorgados a productos como el calzado y la agricultura orgánica, entre otros. Se autoriza cuando el productor lo solicita y demuestra la presencia de procesos y de materiales ecológicos en su producto lo que le da prioridad sobre los productos de la competencia, pues esto muestra a los consumidores que están comprándole a una empresa preocupada por la conservación y el cuidado del medio ambiente.



Etiqueta ecológica de la UE



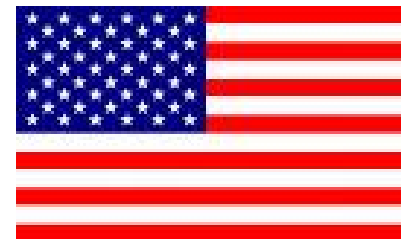
Sello verde

5. NORMATIVIDAD Y LEGISLACIÓN



LEYES Y NORMAS EN ESTADOS UNIDOS

- ➡ Proteger la seguridad nacional.
- ➡ Proteger la economía.
- ➡ Preservar los recursos naturales.
- ➡ Salvaguardar la salud de los consumidores.



En el caso de los productos que se venden en los Estados Unidos, deben cumplir con las reglamentaciones de la Comisión de Seguridad de Productos de Consumo. Es necesario que los empresarios colombianos conozcan que se requiere una certificación de cumplimiento de un fabricante o compañía importadora de Estados Unidos, para los productos que estén sujetos a las normas de seguridad bajo la Ley de Seguridad de Productos de Consumo

• Mayor información sobre etiquetado y marcado en los Estados Unidos consultar en: <http://www.cfsan.fda.gov/~mow/internat.html>

• Ley de seguridad de productos de consumo: http://www.usa.gov/gobiernousa/Agencias/Productos_Consumo.shtml ó en <http://www.cpsc.gov/cpscpub/spanish/spanish.html>

5. NORMATIVIDAD Y LEGISLACIÓN



LEYES Y NORMAS EN ESTADOS UNIDOS



Etiquetado (Regulaciones de la FDA, <http://www.cfsan.fda.gov/~mow/sob-reg.html>)

La ley en el tema es promovida por la Organización de Alimentos y Drogas (FDA por su sigla en inglés). Título 21 del Código Federal de Regulaciones, parte 101.

Nutritional Facts Datos De Nutrición

Serving Size/Tamaño por Ración 8 Oz (236 mL)
Servings per Container / Raciones por Envase 2

Amount Per Serving/Cantidad por Ración
Calories / Calorías 150

%Daily Value* / % Valor Diario*

Total Fat / Grasa Total	0g	0%
Sodium / Sodio	0g	0%
Total Carb. / Carb. Total	40g	13%
Dietary Fiber	2g	8%
Sugars/ Azúcares	30g	
Protein/ Proteínas	0g	0%
Potassium/ Potasio		2%

*percent Daily Values are based on a 2,000 calorie diet

*Los Porcentajes de Valores Diarios están basados en una dieta de 2,000 calorías

INGREDIENTS: WATER, TAMARIND, SUGAR, XANTHAN GUM / AGUA, TAMARINDO, AZÚCAR, XANTHAN (GOMA NATURAL)

El Código Federal de Regulaciones de los Estados Unidos requiere que se señale claramente en el envase el “**lugar de origen**” del producto, con letras legibles y de igual tamaño de tal forma que no haya duda o confusión por parte del consumidor. Por esto si se han de utilizar abreviaciones deben aclarar el país exacto de procedencia, un ejemplo es U.E. (Unión Europea), demasiado general y no determina el país de origen. La declaración del origen del producto se puede localizar en cualquier lado del envase, excepto en su base.

Las etiquetas de los productos a comercializarse dentro de Estados Unidos deben ser en **inglés**. En particular sobre los productos alimenticios, el Código General de los Estados Unidos requiere que todo producto alimenticio contenga un nombre común o usual que los describa y que esté ubicado en el lado o cara principal del envase (frente del envase).

5. NORMATIVIDAD Y LEGISLACIÓN



LEYES Y NORMAS EN ESTADOS UNIDOS



Etiquetado

- ➡ La denominación del producto: Debe estar ubicada en la parte superior del producto y ser más visible que la marca del producto.
- ➡ Declaración del contenido neto: Se debe usar las siglas tanto del sistema inglés como del sistema métrico decimal: NET WT 10 OZ, (305g).
- ➡ Declaración de lista de ingredientes: Debe contener absolutamente todos los ingredientes del producto en forma descendente y unida a la información nutricional. Además, debe contener el nombre y la dirección del productor. El tamaño mínimo permitido de la letra es un dieciseisavo de pulgada que equivale a 2,1mm.
- ➡ Información nutricional: Se convierte en uno de los requerimientos más importantes y difíciles para un productor. La FDA exige que los productos alimenticios presenten la siguiente información:
 - Los valores de la etiqueta nutricional deben corresponder a la cantidad contenida en el empaque.
 - Los valores porcentuales deben estar estimados en función a una dieta de 2000 calorías diarias, que son las máximas que debe consumir un ser humano.
 - Los formatos permitidos y recomendados deben contener tres factores: El área total disponible para etiquetar, los nutrientes presentes en el producto y el espacio disponible en los distintos frentes del envase.

5. NORMATIVIDAD Y LEGISLACIÓN



LEYES Y NORMAS EN ESTADOS UNIDOS

Etiquetado



➡ El nombre y la dirección del productor, empacador o distribuidor deben cumplir los siguientes requisitos:

- La declaración debe incluir la dirección, ciudad, país, código postal y código federal de regulaciones de la compañía encargada de distribuir el producto en el país.
- La información del contacto en los Estados Unidos debe ser verídica y estar habilitada para que el consumidor se contacte, pregunte y comente acerca del producto o de la compañía.

Otros aspectos para tener en cuenta en el etiquetado son:

- ➡ Código de barras (*Universal Product Code* - UPC): El código de barras aceptado en los Estados Unidos tiene única y exclusivamente un propósito comercial (control de inventarios).
- ➡ Fecha de vencimiento: Es una norma sujeta a las decisiones de cada Estado, razón por la que no se considera un requisito dentro del etiquetado, sin embargo, para tranquilidad del consumidor se recomienda contenerla.
- ➡ Instrucciones de uso: Más que una consideración legal, el modo de empleo o instrucciones de uso sirve para darle la confianza al consumidor, para adquirir un producto y saber realmente las formas adecuadas y las no adecuadas de tratar un bien ya adquirido, y así asegurar la satisfacción total del comprador.

5. NORMATIVIDAD Y LEGISLACIÓN



LEYES Y NORMAS EN ESTADOS UNIDOS (Etiquetado)



Nutrition Facts/Datos De Nutricion	
Serving Size/Tamano por Racion 1 cup/1 taza (228g)	
Servings Per Container/Raciones por Envase 2	
Amount Per Serving/Cantidad por Racion	
Calories/Calorias 260 Calories from Fat/Calorias de Grasa 120	
% Daily Value*/% Valor Diario*	
Total Fat/Grasa Total	0g 20%
Saturated Fat/Grasa Saturada	5g 25%
Cholesterol/Colesterol	30mg 10%
Sodium/Sodio	660mg 28%
Total Carbohydrate/Carbohidrato Total	31g 11%
Dietary Fiber/Fibra Dietetica	0g 0%
Sugars/Azucares	5g
Protein/Proteinas	5g
Vitamin/Vitamina A 4% • Vitamin/Vitamina C 2%	
Calcium/ Calcio 15% • Iron/ Hierro 4%	
*Percent Daily Values are based on a 2,000 calorie diet. Your daily values may be higher or lower depending on your calorie needs:	
*Los porcentajes de Valores Diarios estan basados en una dieta de 2,000 calorias. Sus valores diarios pueden ser mayores o menores dependiendo de sus necesidades calorias:	
	Calories/Calorias: 2,000 2,500
Total Fat/ Grasa Total	Less than/Menos de 65g 80g
Saturated Fat/ Grasa Saturada	Less than/Menos de 20g 25g
Cholesterol/ Colesterol	Less than/Menos de 300mg 300mg
Sodium/ Sodio	Less than/Menos de 2,400mg 2,400mg
Total Carbohydrate/ Carbohidratos Total	300g 375g
Dietary Fiber/ Fibra Dietetica	25g 30g

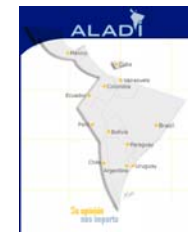
➡ Idiomas: El código federal de regulaciones de los Estados Unidos exige que si alguno de los seis componentes principales del producto aparece en un segundo idioma (español, francés, italiano, etcétera.), todos los elementos deberán aparecer correctamente declarados en inglés y en el segundo idioma.

5. NORMATIVIDAD Y LEGISLACIÓN



LEYES Y NORMAS EN LATINOAMERICA

➡ MERCOSUR



Ésta hace relación a los empaques y embalajes de los productos alimenticios, así como de los implementos y herramientas que participan en su proceso productivo las cuales deben estar sanitariamente aptas.

Empaques para alimentos:

➡ Materiales básicos (plásticos, elastómeros, metálicos, vidrio, cerámica)

Si el exportador tiene como objetivo, uno o varios países integrantes del Mercosur, es importante que se dirija al Grupo Mercado Común (GMC) para verificar las resoluciones que conciernen a cada tipo de producto.

La Resolución GMC N° 10/91 del MERCOSUR: <http://www.sice.oas.org/trade/mrcsrs/resolutions/AN1091.asp>

<http://www.comercio.gov.ar/normativa-dngce.html>

<http://www.aladi.org/>

<http://nt5000.aladi.org/sii/menupagsinternas/marcossii.htm>

5. NORMATIVIDAD Y LEGISLACIÓN



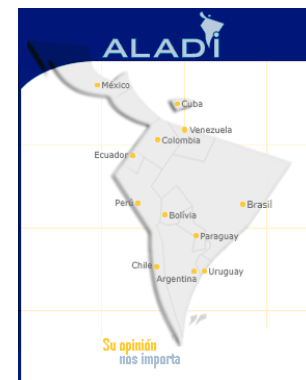
LEYES Y NORMAS EN LATINOAMERICA

Obligación de Etiquetado: Todos los envases deben contener en español, con letra legible y visible, un rótulo donde contenga como mínimo la siguiente información sin importar la existencia de otro idioma dentro del etiquetado:

- ➡ Nombre del producto.
- ➡ Origen del producto.
- ➡ Nombre y dirección del fabricante, importador o representante del producto dentro del país, junto con su razón social.
- ➡ Contenidos netos.
- ➡ Fecha de expiración.

Y si es el caso y se puede aplicar debe tener:

- ➡ Número de lote.
- ➡ Lista de ingredientes, si el producto tiene más de un ingrediente.
- ➡ Modo de empleo.
- ➡ Condiciones de almacenamiento.



Esta normatividad no es obligatoria para terceros,
sólo para los integrantes del bloque comercial.

CONCLUSIONES



- ➡ Un producto no cubre el costo de su fabricación, ni genera un beneficio hasta que éste llega al cliente o consumidor final en buenas condiciones, es decir, ni estropeado, ni dañado y en un estado adecuado para cumplir el fin para el que ha sido destinado. El envase y embalaje tiene como función primordial, la de garantizar una llegada segura del producto, a manos de su destinatario.
- ➡ Antes de intentar acceder a un mercado objetivo, es necesario analizar de manera exhaustiva y realista, las oportunidades del producto en él. Al elegir un mercado han de tenerse en cuenta, entre otros factores, las políticas y prácticas comerciales, las tradiciones, el idioma, los medios de transporte disponibles, la distancia y, por supuesto, los envases y embalajes, que han de constituir un aspecto fundamental dentro del proceso de inserción.
- ➡ Al planificar y diseñar envases y embalajes, deben tenerse en cuenta los aspectos medioambientales. Todo lo que hacemos tiene alguna repercusión sobre el medio ambiente, ya sea aceptable o perjudicial, en mayor o menor grado; las declaraciones y aseveraciones de índole ecológica se utilizan cada día más para atraer la atención de los consumidores respecto a los productos. Cada país puede tener sus propios regímenes y sistemas, aunque existen normas internacionales encaminadas a controlar mejor este aspecto.

CONCLUSIONES



- Además de los requisitos medioambientales, es necesario cumplir con la legislación aplicable en el mercado objetivo en lo que refiere a: Materiales de empaque, las normas de pureza, los tamaños de los envases y el etiquetado; recuerde que éstas normas difieren de un país a otro.
- En cada región y país del mundo, existen gran variedad de culturas y costumbres que hacen que el consumidor adopte diferentes posturas respecto a las formas, los números, los colores, los materiales y los símbolos. Si deseamos que el envase y embalaje actúen como “vendedores” eficaces del producto exportado, es importante tener en cuenta las preferencias de los consumidores.
- En lo relacionado con el envasado de alimentos, es indispensable conocer las normas básicas que entidades y organismos como la Comisión del Codex Alimentarius (FAO/OMC)[1], la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE)[2] y la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (CEPE/ONU)[3] han definido

[1] http://www.codexalimentarius.net/web/index_es.jsp

[2] <http://www.oecd.org>

[3] http://www.fao.org/index_es.htm

LINKS DE INTERÉS



- ➡ www.todoplasticos.com
- ➡ www.packexpo.com
- ➡ www.envapack.com
- ➡ www.packagingnetwork.com
- ➡ www.packaid.com
- ➡ www.portaldelaindustria.com.es
- ➡ www.madempaques.com
- ➡ www.catalogodelempaque.com
- ➡ www.trpackaging.com
- ➡ www.colombiapack.com
- ➡ www.proexport.com.co
- ➡ www.colombiaplast.com
- ➡ www.plastico.com
- ➡ www.intracen.org
- ➡ www.isolutions.com.co
- ➡ www.embapack.com.co





MUCHAS GRACIAS

CONTÁCTENOS EN:

CENTRO INTERNACIONAL DE NEGOCIOS

Carrera 37 24 – 67, Corferias

Teléfono: 3445491 / 99 Ext. 106 – 109 – 120

E-mail: cominte3@ccb.org.co
apoyo2@ccb.org.co
proespec@ccb.org.co